

# ATLIKĖJO INTELEKTINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS Nr. TR-373

2017 m. lapkričio 30 d.  
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, veikiančio pagal įstaigos nuostatus, (toliau – **Užsakovas**), bei **Agnė Žagrakalytė** (toliau – **Atlikėja**), sudarė šią atlikėjo intelektualinių paslaugų sutartį ir susitarė:

## 1. Sutarties dalykas

1.1. Atlikėja įsipareigoja savo sąskaita ir rizika pagal Užsakovo užsakymą suteikti atlikėjos intelektualines paslaugas – atlikti literatūros kūrinį – skaityti savo kūrybą vaikams ir suteikti neišimtinę licenciją į sutartyje nurodytus atlikimo panaudojimo būdus, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti Atlikėjai už suteiktas atlikėjos paslaugas bei suteiktą neišimtinę licenciją Sutartyje nustatytą atlyginimą.

1.2. renginyje pristato ir skaito ištraukas iš autorės sukurtos poezijos knygos *Štai*, kuri dalyvauja Metų knygos rinkimų akcijoje, Pasvalio rajono Pumpėnų gimnazijoje gruodžio 4 d. 14.00 val., Prienų rajono savivaldybės Justino Marcinkevičiaus viešojoje bibliotekoje gruodžio 6 d. 18.00 val. ir Pakruojo rajono J. Paukštelio viešosios bibliotekos Medikonių filiale gruodžio 7 d. 17.00 val. Skaitymuose dalyvauja mokyklos gimnazistai ir pedagogai, viešųjų bibliotekų lankytojai ir skaitytojai. Skaitymų trukmė kiekviename renginyje – apie 1,5 val.

1.3. Atlikėja patvirtina, kad ji turi teisę viešai atlikti kūrinius bei nepažeidžia autorių, kitų atlikėjų ar fonogramos gamintojų teisių.

## 2. Sutarties šalių įsipareigojimai

### 2.1. Atlikėja įsipareigoja:

2.1.1 savarankiškai ir sąžiningai savo sąskaita ir rizika atlikti kūrinius pagal sutartyje nurodytas sąlygas;

2.1.2. nedelsiant informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties;

2.1.3. laikytis atitinkamų profesijos standartų, Užsakovo nurodytų reikalavimų.

2.1.4. suteikti Užsakovui neišimtinę licenciją naudoti atlikimą sutartyje nurodytais panaudojimo būdais;

2.1.5. nedelsiant informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti sutarties.

### 2.2. Užsakovas įsipareigoja:

2.2.1. sudaryti Atlikėjai tinkamas sąlygas atlikėjo intelektualinėms paslaugoms teikti, suteikti visą reikiamą informaciją bei vietą kūrinių atlikimui;

2.2.2. užtikrinti Atlikėjos asmenines neturtines teises (teisę į atlikėjo vardą ir teisę į atlikimo neliečiamybę);

2.2.3. už suteiktas Atlikėjos paslaugas sumokėti sutartyje numatytą atlyginimą sutartyje nustatyta tvarka;

2.2.4. naudoti Atlikėjos atlikimą tik šioje sutartyje nurodytu panaudojimo būdu;

2.2.5. nedelsiant informuoti Atlikėją apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti sutarties.

### **3. Atlikėjo turtinės teisės (atlikimo panaudojimo būdai)**

3.1. Atlikėja suteikia Užsakovui neišimtinę licenciją naudoti atlikimą šiais būdais:

3.1.1. įrašyti atlikimą garso ir/ar vaizdo įrašymo įranga;

3.1.2. atgaminti atlikimo įrašą bet koku būdu ir bet kuria forma;

3.1.3. padaryti atlikimo įrašą viešai prieinamą interneto tinkle;

3.1.4. transliuoti ar kitaip viešai skelbti neįrašytą atlikimą.

3.2. Atlikėja suteikia neišimtinę licenciją Užsakovui naudoti atlikimą šios sutarties nustatyta tvarka neterminuotą laikotarpį.

### **4. Atlyginimo dydis, mokėjimo tvarka ir terminai**

4.1. Užsakovas už šios sutarties 1 punkte numatytas Atlikėjos paslaugas ir suteiktą neišimtinę licenciją naudoti atlikimą šioje sutartyje nustatyta tvarka sumoka Atlikėjai po 85,00 eurų (Aštuoniasdešimt penkių eurų 00 ct) atlyginimą už kūrinio atlikimą kiekviename renginyje, bendroje sumoje už tris renginius 255,00 (Du šimtus penkiasdešimt penkis eurus 00 ct).

4.2. Užsakovas atlyginimą sumoka Atlikėjai ne vėliau kaip per 7 dienas po Atlikimo perdavimo - priėmimo akto pasirašymo dienos į Atlikėjos nurodytą banko sąskaitą.

4.3. Sumokėdamas Atlikėjai sutartyje numatytą atlyginimą, Užsakovas teisės aktų nustatyta tvarka apskaičiuoja, išskaičiuoja ir sumoka pajamų mokesťį.

4.4. Atlyginimo dydis sutarties galiojimo metu yra fiksuotas ir nekeičiamas.

### **5. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka**

5.1. Sutarties šalys privalo atlyginti viena kitai nuostolius, patirtus dėl sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo arba netinkamo vykdymo. Nuostoliai atlyginami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

5.2. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

5.3. Ginčai dėl šios sutarties vykdymo sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

### **6. Baigiamosios nuostatos**

6.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai sutarties šaliai.

6.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu, išskyrus sutartyje nurodytą atlyginimo kainą. Vienašališki sutarties pakeitimai ar papildymai negalioja ir kitos sutarties šalies neįpareigoja.

6.3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki sutarties šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus.

6.4. Sutartis gali būti nutraukta šalių susitarimu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.721 straipsnio nuostatomis.

6.5. Vienašališkai nutraukti sutartį, nesikreipiant į teismą, gali viena iš šalių, jei kita nevykdo esminių sutartinių įsipareigojimų, taip pažeisdama sutartį iš esmės. Atlikimo teikimo termino nesilaikymas yra esminis šios sutarties pažeidimas.

6.6. Sutartyje neaptartos sąlygos sprendžiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso ir Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatomis.

6.7. Atsakingas už sutarties vykdymą Užsakovo darbuotojas – Aldona Augustaitienė, Vaikų ir jaunimo literatūros departamento direktorė, el. paštas: aldona.augustaitiene@lnb.lt.

6.8. Sutarties priedai yra neatskiriama šios sutarties sudedamoji dalis, kurie yra:

6.8.1. Sutarties priedas Nr. 1 „Šalių rekvizitai“, kuris yra konfidencialus ir neskelbiamas viešai.

6.8.2. Sutarties priedas Nr. 2 „Atlikimo perdavimo-priėmimo aktas“.

6.9. Šalių parašai:

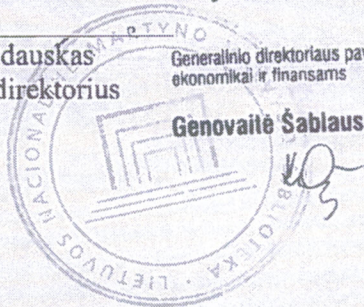
### UŽSAKOVAS

Lietuvos nacionalinė M. Mažvydo biblioteka

Renaldas Gudauskas  
Generalinis direktorius

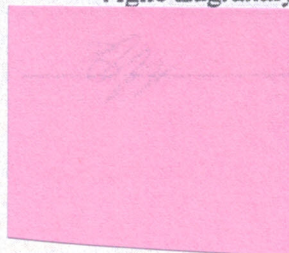
Generalinio direktoriaus pavaduotoja  
ekonomikai ir finansams

Genovaitė Šablauskienė



### ATLIKĖJAS

Agnė Žagrakalytė



Generalinio direktoriaus  
pavaduotoja informacijos  
išteklių ir paslaugų plėtrai

Sandra Leknickienė

Vaikų ir jaunimo literatūros  
departamento direktorė  
Aldona Augustaitienė

Vyriausioji buhalterė  
Danutė Peslekienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių  
skyriaus teisininkė  
Janina Marcinkevičienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių  
skyriaus vadovas  
Rimantas Lukoševičius

Teisės ir žmogiškųjų išteklių  
skyriaus vyresnioji specialistė  
viešiesiems pirkimams  
Elvyra Giliasevičienė